

REVISIONS TO CLAIMS

1 1. (original) Moving-head device (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7), comprising:
2 - a foot (10);
3 - a first rotation member (21) which is rotatable with respect to the foot (10) about a
4 first rotation axis (51);
5 - a light source (61) for emitting light, which is arranged in the first rotation
6 member (21); and
7 - a second rotation member (22) which is rotatable with respect to the first rotation
8 member (21) about a second rotation axis (81) and which has an external light outlet (31) for
9 emitting light originating from the light source (61).

1 | 2. (currently amended) The moving-head device (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7) according to claim 1,
2 comprising directing means (62, 70, 75, 76, 77, 78) for directing light originating from the light
3 source (61) to the external light outlet (31).

1 | 3. (currently amended) The moving-head device (1, 2, 3, 4, 5, 7) according to claim 1, wherein
2 at least a portion (29) of the second rotation member (22) encompasses at least a portion (25) of
3 the first rotation member (21).

| 4. (currently amended) The moving-head device (1, 2, 3, 4, 5, 7) according to claim 3,
comprising bearing means (30) arranged between the portions (25, 29) of the rotation members
(21, 22).

REVISIONS TO CLAIMS

1 | 5. (currently amended) ~~M~~The moving-head device (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7) according to claim 1,
2 | wherein the first rotation member (21) has an internal light outlet (27), and wherein the second
3 | rotation member (22) has a light inlet (33) facing the internal light outlet (27).

1 | 6. (currently amended) ~~M~~The moving-head device (6) according to claim 1, wherein the second
2 | rotation member (22) is rotatably connected to the first rotation member (21) through a disc (85)
3 | which is fixed with respect to one of the rotation members (21, 22) and which is rotatable with
4 | respect to another one of the rotation members (21, 22).

1 | 7. (currently amended) ~~M~~The moving-head device (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7) according to claim 1,
2 | comprising a reflector (62) partially surrounding the light source (61).

1 | 8. (currently amended) The moving-head device (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7) according to claim 7,
2 | comprising a cooling device for cooling at least one side (64) of the light source (61), wherein
3 | the cooling device is arranged so as to provide cooling air to the light source (61), and wherein
4 | the reflector (62) is provided with an inlet (63) for admitting the cooling air.

1 | 9. (currently amended) ~~M~~The moving-head device (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7) according to claim 1,
2 | wherein the light source comprises a High Power lamp (61).

1 | 10. (currently amended) ~~M~~The moving-head device (1) according to claim 1, comprising
2 | a lens unit (70) for converging light originating from the light source (61), the lens unit (70)
3 | preferably being arranged in the first rotation member (21).

REVISIONS TO CLAIMS

1 | 11. (currently amended) ~~M~~The moving-head device (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7) according to claim
2 | 1, comprising at least one processing unit (75) for processing light originating from the light
3 | source (61).

1 | 12. (currently amended) The m~~M~~oving-head device (1, 3) according to claim 1,
2 | comprising at least one mirror (76, 77, 78) for changing the direction of light originating from
3 | the light source (61) by reflecting the light.

| 13. (currently amended) ~~M~~The moving-head device (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7) according to claim
1, wherein the rotation axes (51,81) are substantially perpendicular to each other.

1 | 14. (original) Head (20) for a moving-head device (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7), comprising:
2 | - a first rotation member (21) designed to be rotatably connected to a foot (10), such
3 | that the first rotation member (21) is rotatable with respect to the foot (10) about a first rotation
4 | axis (51);
5 | - a light source (61) for emitting light, which is arranged in the first rotation
6 | member (21); and
7 | - a second rotation member (22) which is rotatable with respect to the first rotation
8 | member (21) about a second rotation axis (81) and which has an external light outlet (31) for
9 | emitting light originating from the light source (61).

REVISIONS TO CLAIMS

15. (currently amended) ~~H~~The head (20) according to claim 14, comprising directing means (62, 70, 75, 76, 77, 78) for directing light originating from the light source (61) to the external light outlet (31).

16. (currently amended) ~~H~~The head (20) according to claim 14, wherein at least a portion (29) of the 10 second rotation member (22) encompasses at least a portion (25) of the first rotation member (21), and wherein bearing means (30) are preferably arranged between the portions (25, 29) of the rotation members (21, 22).

17. (currently amended) ~~H~~The head (20) according to claim 14, wherein the first rotation member (21) has an internal light outlet (27), and wherein the second rotation member (22) has a light inlet (33) facing the internal light outlet (27).

18. (currently amended) The head (20) according to claim 14, comprising a reflector (62) partially surrounding the light source (61).

19. (currently amended) ~~H~~The head (20) according to claim 14, comprising a cooling device for cooling at least one side (64) of the light source (61).

20. (currently amended) The ~~h~~Head according to claim 14, wherein the light source comprises a High Power lamp (61).

21. (previously presented) Apparatus, comprising

REVISIONS TO CLAIMS

- 2 ○ a first rotation member comprising
- 3 ○ a first housing;
- 4 ○ a first rotation mechanism, at an exterior of the first housing, via which the first rotation
- 5 member is rotatable with respect to a foot about a first rotation axis; and
- 6 ○ a light source disposed within the first housing; and
- 7 ○ a second rotation member comprising
- 8 ○ a second housing;
- 9 ○ a second rotation mechanism, at an exterior of the second housing, via which the second
- 10 rotation member is rotatable with respect to the first rotation member about a second
- 11 rotation axis;
- 12 ○ means for receiving and directing light from the light source; and
- 13 ○ a light outlet at the exterior of the second housing for emitting light originating from the
- 14 light source.

1 22. (previously presented) The apparatus of claim 21, wherein the first housing forms a
2 concavity and the first and second housings are adapted to rotate so that at least a portion of the
3 second housing is movable within the concavity in the first housing.

1 23. (previously presented) The apparatus of claim 21, wherein the second housing forms a
2 concavity and the first and second housings are adapted so that at least a portion of the first
3 housing is movable within the concavity in the second housing.

REVISIONS TO CLAIMS

1 24. (previously presented) The apparatus of claim 21, wherein the first and second housings each
2 form respective concavities and the first and second housings are both adapted so that each has a
3 portion that is movable within the concavity of the other.

25. (previously presented) The apparatus of claim 21, wherein the first housing is adapted to rest
on top of the foot.

26. (previously presented) The apparatus of claim 21, wherein the first housing is adapted to be
suspended from the foot.

1 27. (previously presented) The apparatus of claim 21, wherein
2 ○ the light source comprises a reflector that defines a beam direction that is substantially
3 horizontal;
4 ○ the first housing comprises cooling means adapted to cool an upper part of the reflector;
5 and
6 ○ the first rotation axis is vertical, so that the cooling means always cools the upper part of
7 the reflector without adjustment responsive to rotation.